



Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen



Palabras del Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)

Relaciones Extrarregionales

*Presentación del Documento: "Las Relaciones Económicas entre América Latina y el Caribe
y el Medio Oriente. Situación actual y áreas de oportunidad"*

Caracas, Venezuela

28 de agosto de 2012

SP/PD:REAL-MO.saao/Di N° 01-12

Copyright © SELA, agosto 2012. Todos los derechos reservados.
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas,
Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

Señor Embajador David Velásquez Caraballo, Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía del Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela;

Señores Embajadores y Representantes de los Estados Miembros del SELA y de otros países que hoy nos distinguen con su presencia;

Señores Representantes de Organismos Internacionales y Regionales;

Distinguida Dra. Luz María de la Mora;

Señoras y Señores:

Me complace dar a ustedes la bienvenida a este evento que tiene como propósito la presentación del estudio "Las Relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente: Situación actual y áreas de oportunidad", el cual ha sido elaborado conforme a las orientaciones emanadas del Consejo Latinoamericano el mes de octubre pasado, las que persiguen impulsar a través de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), una mayor diversificación de las relaciones económicas de América Latina y el Caribe en la economía global.

Agradezco a la Dra. Luz María de la Mora la preparación del presente documento, que contiene un valioso análisis acerca de la evolución y caminos por recorrer en las relaciones birregionales, examina el andamiaje institucional y el marco jurídico por el cual se desarrollan dichas relaciones, y hace especial énfasis en los resultados del mecanismo de cumbres América del Sur Países Árabes (ASPA) que opera desde 2003, como un foro de coordinación y cooperación interregional.

Como es conocido por ustedes la Dra. de la Mora ha sido una alta funcionaria del gobierno mexicano habiendo conducido las negociaciones económicas y comerciales en la Secretaría de Economía. Posteriormente, en la Cancillería tuvo el encargo de la Jefatura de la Unidad de Relaciones Económicas y de Cooperación Internacional. Actualmente dirige un importante proyecto en el Centro de Investigación y Docencia Económica y es consultora internacional dirigiendo diversos proyectos para importantes firmas y organismos.

Las relaciones económicas y de cooperación entre América Latina y el Caribe con Medio Oriente no son nuevas, se remontan a la década de los cincuenta del pasado siglo, esencialmente inspiradas y sustentadas por la solidez y persistencia de las corrientes migratorias árabes a nuestra región, y con el paso del tiempo, las mismas han comenzado a fortalecerse con la suscripción de varios acuerdos en materia de cooperación. Pero es en los últimos años que tales relaciones han acusado un renovado interés.

Ejemplo de ello ha sido la creación de la Cumbre América del Sur-Países Árabes (ASPA). Dicho foro ha permitido impulsar una importante agenda común en temas de la cooperación para el desarrollo, ampliación de flujos comerciales y de complementación económica, temas de coordinación política, económica, cultural, de ciencia y tecnología, entre otros.

Comparativamente con otras regiones del mundo en desarrollo, tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente tienen identidades socioculturales específicas pero comparten desafíos semejantes en cuanto a su crecimiento y a su desarrollo, a su vez se

2

consideran mercados con tasas dinámicas de crecimiento a nivel regional y con poblaciones jóvenes en busca de lograr mayores oportunidades económicas, políticas y sociales.

El Medio Oriente y América Latina y el Caribe, han encontrado coincidencias importantes en foros regionales y multilaterales donde han reflejado intereses y objetivos comunes y han puesto de manifiesto la importancia que ambas regiones le otorgan al multilateralismo como vía para alcanzar acuerdos y resolver diferencias.

De tal manera que existe en ambas regiones una mayor conciencia del potencial de la cooperación y complementación en diversas áreas, la posibilidad de realizar alianzas innovadoras y coaliciones para ofrecer nuevos espacios para el diálogo y nuevas formas de Cooperación Sur-Sur a través de la institucionalidad, lo que ha venido reflejándose en el esfuerzo de la mencionada Cumbre América del Sur-Países Árabes.

Complementariamente al anterior esquema de relacionamiento pudieran ampliarse formatos que incluyan al resto de los países de América Latina y el Caribe, a lo cual pudiera contribuir el SELA.

No obstante, la vinculación en términos de volumen de comercio e inversión entre los países latinoamericanos y caribeños y el Medio Oriente es modesto, pese al acercamiento birregional, bilateral y la negociación de acuerdos en estas áreas, dado que se concentra aún en pocos productos y la participación de las corrientes regionales respectivas representa un porcentaje bajo con relación al comercio mundial.

El comercio interregional en 2011 alcanzó US\$ 41.946 millones, situándose por encima del nivel de 2008 tasado en 40.266 millones, a pesar de la crisis económica global, notándose la franca recuperación de las transacciones comparativamente altas conforme a los niveles de caída estrepitosa registrados en 2009, en su momento cifrados en US\$ 29.000 millones.

De acuerdo a información de la Organización Mundial del Comercio (OMC) durante 2011, en términos de comercio total, los países del Medio Oriente contribuyeron con 7,35% del total mundial, mientras América Latina y el Caribe, contribuyó con 5,96%. En términos económicos, según estimaciones del FMI, en 2011, los países del Medio Oriente representaron 6,85% del PIB mundial, mientras que Latinoamérica y el Caribe constituyeron alrededor de 8,7%.

En cuanto a las ventajas comparativas y competitivas, los países latinoamericanos y caribeños y los del Medio Oriente poseen un gran potencial. Los países del Medio Oriente son importantes compradores mundiales de alimentos, y materias primas mientras que muchos países latinoamericanos son los mayores productores de alimentos y productos básicos del planeta. El Medio Oriente se presenta a los países latinoamericanos y caribeños, en consecuencia, como una posibilidad para acceder a nuevos mercados y estimular inversiones.

Por otro lado, estas relaciones birregionales, no sólo representan una forma de construir espacios para la complementariedad económica, sino que revela concomitancias e intereses geopolíticos con miras a fortalecer un orden internacional multipolar, que les permita unir esfuerzos para recuperar espacios, prestigio y proyectos ambiciosos en alianzas estratégicas.

El encuentro entre ambas regiones constituye una expresión clara de Cooperación Sur-Sur, a través de la cual naciones en desarrollo se vinculan entre sí con el firme propósito de fortalecer el comercio, la cooperación técnica, y para reducir su dependencia

económica tradicional, no obstante la agenda está en proceso de evolución para el fortalecimiento de este tipo de cooperación y concreción en actividades de intercambio de políticas exitosas.

Con este documento, el SELA espera también contribuir al debate y la discusión sobre la relación de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente; así como proponer vías para fortalecer la relación en el contexto de la nueva situación política y social que vive esa región.

En ese particular, es conocida por todos la situación actual que vive el Medio Oriente, las transformaciones políticas han dejado grandes secuelas en la población y han afectado su estabilidad política, económica y social. En este sentido, Latinoamérica y el Caribe unen sus voces en el deseo de que la crisis del Medio Oriente cese y la normalización política sea alcanzada en el menor de los lapsos, para de este modo, por medio de la promoción de la democracia, los derechos humanos, la inclusión política y el respeto de la soberanía, se puedan estrechar aún mas, lazos comerciales y culturales entre estas dos regiones que tanto tienen en común.

Finalmente, el documento que presenta el día de hoy la Dra. de la Mora, estamos seguros que será de especial utilidad para iniciar en el ámbito del SELA un proceso de reflexión que contribuya a dar una nueva dimensión al acercamiento con las naciones árabes.

Muchas gracias.